

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO II  
Teléfono núm. 37

Dos ediciones diarias  
Precios de suscripción y anuncios  
en cuarta plana

PAMPLONA  
Sabado 9 de Julio de 1898

Redacción y Administración:  
Espoz y Mina 2. planta baja  
— PAMPLONA —

Número 285

**Sarasate**  
Gran Restaurant—Almuerzos, comidas, cenas á todas horas

**Valdepeñas blanco y tinto**  
(Garantizados)  
**y riquísima sidra de Rentería**  
Acaba de recibirse una buena remesa en el acreditado almacén de vinos y licores denominado **LA BODEGA** calle de San Antón, 48 y Nueva frente á las escuelas.  
También hay buenas existencias de licores y vinos generosos de las mejores marcas, así como excelente vinagre.

**PRECIOS ECONOMICOS**  
No confundirse: San Antón, 48 y Nueva frente á las escuelas.

**Se venden**  
Dos galerías y siete caballerías propias para tiro.  
Estafeta 69 darán razón.

**Perfumería de Juan Delgado**  
Gran surtido en guantes, bastones y abanicos; objetos para regalos; agua de Colonia superior por litros, como el Rum, Quina y agua de Botod.

Esquina á la fonda **La Perla**  
— PAMPLONA —

**El Buen Gusto**  
4—ESTAFETA—4

Con motivo de haberse acordado celebrar las fiestas de San Fermín el dueño de este establecimiento ha recibido un completo surtido en artículos de loza, cristalería para servicio de mesa, batería de cocina esmaltada, y toda clase de artículos de adorno.

Lavabos, espejos y enseres de perfumería. En el mismo establecimiento se hacen cuadros de todas clases en especialidad religiosas existiendo un completo muestrario en cromos y molduras. Se recomienda el tan acreditado chocolate de Damián Garate de Lumbier. Todo á precios baratísimos.  
No equivocarse 4—ESTAFETA—4

**Camisería y Corbatería**  
DE ELIZALDE HERMANAS  
a—SAN SATURNINO—2

Tienen el gusto de participar á sus constantes avocedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.  
También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación.  
Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados

**Abanicos**  
Bonita colección en gasa, japoneses y papel á precios reducidos.  
SOMBRIILLAS.—Gran variedad á precios sin competencia.  
6, Pozo-blanco 6 (Paraguera)

**Academia** preparatoria de señoritas para el ingreso en la carrera del magisterio bajo la dirección de don Pedro Yabar y doña Julia Gonzalez.—ESTAFETA, 17.

**Cambio de monedas**  
Oro español, oro y billetes ingleses se toman á los precios más ventajosos. Mauricio Guibert, Mayor 27.

**Pescado de mar** En el despacho de doña EULOGIA GARCIA sito en la calle de San Nicolás números 35 y 37, encontrará su numerosa clientela fresco del día, como igualmente conservas y escabeches de todas clases.—Se sirve todo el día, y de noche, llamar al primer piso.

**Canarios**  
Canto garantizado; á cinco pesetas uno.  
Estafeta número 4, tienda.

**Almacén** VINOS Y LICORES  
en la calle de San Nicolás número 20.—Se vende el rico vino viejo de Artazu al por mayor y menor. No paseis sin probarlo y os convencereis.—Se sirve á domicilio.—También vende rica sidra de Tolosa.

**Almacén de aceites** de José Goicoechea, calle COMEDIA número 18.—Aceites superiores de Caspe y Andalucía.—Ricos vinos tintos y de Jerez.

**Confitería** DE JULIAN POMARES 16 Chapitela 16  
Durante las fiestas encontrará el público en esta casa jamón en dulce, huevos hilados, sandwichs, pasteles, pastas y vinos generosos de varias marcas.

**Isaac y Macía** PINTORES  
Almacén de papeles pintados para habitaciones.  
Ciudadela 5—Pamplona

**¿Queréis pescado fresco?**  
¿Si? Pues lo encontraréis en la calle de Estafeta número 63 donde se recibe todos los días y se vende á precios convencionales.—No confundirse, Estafeta 63.

**Aguas sulfurosas**  
ferro-manganíferas  
DE ORMAIZTEGUI (GUIPUZCOA)  
Con estación férrea en la línea de Norte

Por su cualidad sulfurosa y por el hierro y manganeso que contienen, son útiles en la anemia, clorosis, neurastenia, escrofulosis, enfermedades del aparato respiratorio y en general siempre que necesite tonificarse el organismo debilitado.

Fonda inmejorable con mesa de primera á 650 pesetas y de segunda á cuatro pesetas día, incluso habitación y servicio. Capilla dentro del balneario.

El médico director doctor G. Compaired, especialista en las enfermedades de la garganta, nariz y oídos en Madrid, establece en el balneario consulta de dichas enfermedades los meses de Julio, Agosto y Septiembre. Temporada oficial desde primero de Junio á 30 de Septiembre.  
Para más detalles dirigirse á los propietarios Zanguitu hermanos.



Autorizada por real decreto de 15 de Agosto de 1895.

En su clase domiciliada en Cataluña

Establecida en Barcelona:

DORMITORIO DE SAN FRANCISCO 5 pral.

Capital y reservas 30.000.000

Capitales asegurados de en el Diciembre de 1896:

5.803.943'11 pesetas

550.741.846'06 pesetas

Dividendos pagados hasta igual fecha.

Trenta y dos años de existencia

Dirigirse al Comisionado principal é Inspector don SEBASTIANGASTEARENA, Plaza del Castillo, Pamplona. 36, 3.

Flores Habrá de venta durante los días de las corridas en la sombrerería de Genara Camón, plaza del Castillo. Variedad en flores frescas y se reciben encargos de bouquets en todos los tamaños.—SANTOS LOREA.

**LA RIOJA ALTA**  
VINOS FINOS DE MESA (COSECHA DE 1894)  
Pídanse en todas las fondas y restaurants.  
Depósito en Pamplona, calle de Santo Domingo número 2.  
CASA DE MODESTO UTRAY

**VAPORES CORREOS**  
para Montevideo y Buenos Aires

Con salidas de los puertos de Pasaes, Barcelona y Burdeos.  
Para cargas y giros dirigirse á don Domingo Apestegua, plaza del Castillo, 38, piso segundo, Pamplona.  
Casa en Buenos Aires: Rivadavia 4138.

**Dr. Tomas Arnal**  
Especialista en enfermedades de la vista  
Más de 25 años dedicado exclusivamente á la curación y operaciones de los ojos.  
Honorarios módicos; á buen juicio del profesor.  
Consulta de diez á una.  
Coso 13, segundo Zaragoza (trente al arco de San Roque.)

## EDICION DE LA MANANA

De colaboración

### ¡AUN HAY SANGRE!

Dejariamos de ser españoles si á un año de que la escuadra norteamericana va á venir á las costas de la península, nos asustáramos y comenzáramos á temblar.

No; nada de eso.

¿Que van á venir?

¿Que vengan!

¿Que van á bombardear?

¿Que bombardeen!

Al ir se será el reir, pues con sus manos (si las tienen) limpias no se han de marchar.

La desgracia, es verdad que hasta la presente nos persigue, pero ¿quien sabe lo que mañana puede ocurrir.

En Filipinas tienen amagada á la capital del archipiélago.

Los rebeldes la sitian por tierra.

En Cuba la escuadra de Cervera ha sido destruida.

Los yankees invasores hallanse acampados en las playas de S.oney.

El traidor Calixto Garcia coopera á la acción de los norteamericanos.

En Puerto Rico maniobran cerca de Santiago algunos buques de guerra con extralato pavellón.

Y por último, nuestras costas están amenazadas con la presencia de otra escuadra de la nación comercial y espelucadora por derecho propio.

Mucho es, efectivamente para el pobre y abatida España, todo lo anteriormente señalado, pero aún hay españoles, por cuyas venas corre la misma sangre de la que tanto derecho hicieron nuestros antepasados causando con ello la admiración del mundo entero.

De Filipinas, la colonia que por ahora está más amenazada, ha recibido ya una carta fechada en Manila el día 12 de Mayo último, y escrita por el propietario de *El Español*, de aquella capital, en la que su primera línea era ¡Viva España!

Retratado estará con eso si allí habrá pocos ánimos.

Pues igual idéntico vivalanzamos todos los españoles que vemos en nuestra patria una madre amantísima y cariñosa, aunque bastante desgraciada.

Poco importa que algunas fracciones políticas nos amenacen todavía con encender la infame guerra civil alegando para ello que de algún modo se han de valer para protestar de nuestros gobernantes.

¡Y es eso protesta!

¡Los soldados que ante sus fusiles cargan son los paganos!

¡Buena manera de protestar!

Pero en fin, siga, siga la serie de hecatombes, siga cada cual con su idea, cada uno con sus propósitos que en España, en la verdadera España aún hay sangre para derramarla en sus aras y para hacer morder el polvo á los que no teniendo en cuenta nada, se lanzan para acabar de desmoronar nuestro hermoso territorio.

Respecto á la visita que nos van á hacer los buques y naves... ¡que vengan! que nuestros soldados y cañones ya tienen preparadas las tarjetas con que acusarán recibo.

A cortesés no háy quien nos gane.

Rafael Barrios.

Madrid Julio 1898.

### Cartas del "HERALDO,"

DE CORELLA

Plagas.—Carestía.—Rumor grave

—Cosecha de oliva

Señor director del HERALDO.

Después de haberse convencido estos pobres viticultores de su impotencia para exterminar

que combate sus viñedos, han dejado de llevar mujeres á quitarlo, confiando á la Providencia su débil esperanza. ¿Qué puede la mano del hombre contra las plagas de la naturaleza?

Apesar de estarse ya segando la abundantísima cosecha de cereales, se sostiene el precio del pan al escandaloso precio de dos reales; de suerte que aunque la clase trabajadora gana buenos jornales, puede decirse que no le luce, pues como el pan forma la base de su manutención, en él invierten todo lo que ganan.

Asegúrase con bastante insistencia que habiendo impuesto la Diputación una buena multa como particulares á los individuos que componen el Ayuntamiento de esta ciudad, ha sido pagada de fondos públicos; y aún se dice más y es que uno de los mismos concejales ha manifestado que esa era la norma de conducta que se venía siguiendo.

Sin comentarios.

Según la abundantísima muestra que sacan los olivares, á mediana ligación que se va á coger una buena cosecha de aceite en el año actual, después de haberse trascorrido muchos tiempos sin recolectar una oliva, de conformidad con el retrán antiguo que dice: «un año olivar y diez carrascal»

Otro día mandaré á usted una réplica al diario carlista *El Pensamiento* que se ocupó de mi última mente y de cuyos ataques he tenido conocimiento por casualidad después de algún tiempo.

Suyo atencísimamente.

El corresponsal.

Información del HERALDO

Telefono

y telégrafo

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR

Primera conferencia telefónica

9 12 noche)

El cange

Un telegrama oficial de la Habana dá la noticia de haberse verificado el cange de un teniente y siete soldados con el

teniente coronel Rojo Arias y catorce soldados.

### De Santiago de Cuba

Se ha restablecido la comunicación con Santiago de Cuba y el general Linares ha telegraphado al gobierno para participarle que Shafter le ha vuelto á enviar un parlamentario aconsejándole que se rinda y dándole cuenta de la destrucción de la escuadra y de la situación de los prisioneros.

### Ni por esas

Llama la atención de los yankees, según dice un periódico de aquel país, que no se haya rendido Santiago de Cuba, estando en situación tan apurada.

El ejército español que defiende la plaza mencionada está cansado de pelear tres años mal alimentado, pasándose algunas veces tres días con café y galleta.

### Noticias de Manila

Comunica el general Augustin que á los insurrectos tagalos ha disgustado mucho que la mayoría de los yankees desembarcados sean de la raza negra, á la que odian, habiendo ya ocurrido varias colisiones que en algunos puntos han revestido caracteres de verdaderos combates.

### El invento Daza

Mañana se verificarán las pruebas oficiales del invento Daza.

### Las defensas

Al Oeste del castillo del Morro de Santiago se han situado 5.000 soldados dispuestos á impedir que entren en la bahía ni desembarquen fuerzas yankees para apoderarse del castillo.

### De Cuba

En Algualar explotó una bomba al paso del tren, los insurrectos atacaron y fueron rechazados por las tropas de escolta causandoles 15 muertos.

Los nuestros sufrieron tres muertos y herido un teniente.

### Contra Puerto Rico

Han aumentado los barcos yankees en aguas de Puerto Rico.

Créese que tratan de hacer un desembarco en Ponce.

### La paz

Un periódico de Londres asegura que en la próxima semana empezarán las negociaciones de paz.

El periódico ruso *Newoski* dice que es necesario que la paz se haga inmediatamente.

### Defensa de las costas

Se ha ordenado que se activen las defensas de las costas especialmente la del puerto de Bilbao.

Se enviarán á los puertos 200.000 hombres.

### Nueva expedición

Ha salido de Tampa con una expedición el generalísimo Miles.

Bono.

# EDICION DE LA TARDE

9 de Julio de 1898

## Información del HERALDO Telégrafo y teléfono

DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR  
Segunda conferencia telefónica  
9 (1:20 tarde)

### Por la paz

Monseñor Rampolla continúa trabajando sin descanso en favor de la paz.

Las condiciones que el mismo ha propuesto han sido aceptadas por varias potencias pero se desea que sea Inglaterra la que tome la iniciativa en el asunto con el objeto de que se llegue a más fácil solución, pero debiendo aceptar aquella las bases propuestas ó aceptadas por las demás potencias.

### Los valores

Los valores españoles experimentaron ayer una considerable alza en la Bolsa de París, que obedece según las impresiones telegráficas de la capital francesa á la creencia de que la paz ha de ser un hecho en plazo muy breve.

### El Toxpiro

El Consejo de ministros se ocupó ayer de este asunto que se ha hecho altamente simpático para todos los españoles.

El gobierno parece que acordó aceptar el invento y disponer algunas pruebas parciales sobre el mismo.

El acuerdo del Gobierno ha sido interpretado como el primer triunfo del farmacéutico valenciano.

### Heridos

El general Shafter comunica á su gobierno que tiene tres generales enfermos aunque sin especificar la dolencia que les aqueja.

Este telegrama es estimado como confirmación al rumor de que se encontraban varios generales heridos.

Shafter agrega en su despacho que el general Slong ha reembarcado para los Estados Unidos en un estado de gravedad tal que se encuentra moribundo.

### El cable

Desde mañana quedará definitivamente establecido con Manila.

El gobierno de Washington quería que fuera aprovechable solamente para aquella nación pero el español ha conseguido que se declare la neutralidad del mismo dando solamente á los yankees la posesión de un hilo militar que amarrarán á uno de sus cruceros de guerra.

### No se rinden

El consul inglés en Santiago de Cuba telegrafía á su país diciendo que el general Toral no rendirá en modo alguno la plaza y se sostendrá en la misma hasta el último momento, sin que le arredren los medios de defensa con que cuentan los yankees.

### Consejo de ministros

Tengo más amplios informes del Consejo celebrado anoche por los ministros.

Puede asegurarse que se dedicó por completo á tratar de la forma de hacer la paz.

En los Estados Unidos los enemigos de Mac-Kinley no la quieren, pero en cambio el pre-

sidente muestra hacia ella todas sus simpatías.

Es seguro que se ha dirigido en este sentido al general Shafter, ordenándole que no ataque hasta nueva orden las posiciones españolas.

El gener Toral gobernador militar de Santiago, ha cableografiado también en este sentido al gobierno, y de su despacho se dió cuenta á los ministros.

En vista de este cablegrama el gobierno acordó anoche suspender por diez días las hostilidades, según despacho que acabamos de recibir, como ampliación á las noticias conocidas del Consejo de anoche.

Estudiaron también los ministros la forma en que los yankees podían hacer el bloqueo de la Península y se adoptaron medidas oportunas que no son más que confirmación de cuanto les dije en mi anterior conferencia.

Los demás asuntos que se trataron, según dicen los periódicos de la mañana, no tienen apenas importancia alguna general.

### Despacho oficial

Se dió cuenta también en el Consejo de otro despacho oficial de Cuba, cuyas noticias son poco diferentes de las transmitidas anteriormente y en las que se afirma que los yankees son todavía más partidarios de la paz que los españoles mismos.

### Un indulto

Terminó el Consejo cambiando impresiones generales respecto á la campaña y acordándose el indulto de un reo condenado á la última pena por la audiencia de Oviedo.

### Cuestión principal

Puede afirmarse que preocupa preferentemente la atención del gobierno las organizaciones de paz.

El despacho del general Toral, cuyas afirmaciones coinciden con las que transmiten los despachos del extranjero, son el tema preferente de todas las conversaciones entre los políticos.

Dícese sin embargo entre ellos que España no ha sido ni puede ser la que solicite la terminación de los sucesos, pero es indudable que si las proposiciones que nos fueran hechas, no constituyeran desprestigio para nuestra bandera, serían aceptadas, pues que en ella parece hallarse bien dispuestas las demás potencias en obsequio al pueblo español.

Bono.

Tercera conferencia telefónica  
9 (3:20 tarde)

### Intimación

Telegrafían de la Habana que el general Blanco ha recibido una intimación del almirante Sampson en la que se le dice que si no efectúa la evacuación de la isla en el término de veintiocho horas, la escuadra de su mando bombardeará todas las plazas costeras de la misma.

### Preparativos

Telegrafían de New-York que en los dos días en que no se han hostilizado los ejércitos yanke y español en Santiago de Cuba, han sido aprovechados por ambas partes para hacer nuevos trabajos de fortificación.

Los yankees han hecho zanjas y reduetos para defender las posiciones, ganadas, habiendo conseguido también emplazar

ocho nuevos cañones y algunos obuses de sistema moderno.

Los españoles han hecho nuevas trincheras para el fuego de fusilería, estableciendo tres baterías con cañones de grueso calibre, que abarcan el centro y el ala izquierda del enemigo.

### Disgustos

Se confirma que aumentan los disgustos entre Calixto García y los yankees.

Apesar de esto el ministro de Marina norteamericano mister Loog ha declarado que son falsos los rumores que circulaban acerca de los disgustos existentes entre Sampson y Shafter y entre este y el cabecilla Calixto García.

### La anexión

Ayer firmó el presidente Mac-Kinley el decreto aprobando la anexión de las islas Haway, donde los yankees establecerán un depósito de carbón y material de marina para asegurar en lo sucesivo el predominio de los yankees en el extremo Oriente.

### Máximo Gomez

Por referencias particulares se sabe que el cabecilla Máximo Gomez se encuentra en Remedios preparando la expedición con la cual ha de proceder al sitio por tierra de la Habana.

En esta provincia hay 1.300 insurrectos que son constantemente perseguidos por nuestras tropas.

### Banquete

Telegrafían de Leipzig que ayer se celebró un banquete al que acudieron varios yankees y en el cual se pronunciaron entusiastas brindis.

El consul yankee agradeciendo las pruebas de simpatía de que había sido objeto se levantó diciendo que si bien los Estados Unidos consideraban como primera madre á Inglaterra, Alemania era para ellos la segunda.

### De Filipinas

En París se han recibido despachos que contienen noticias de Filipinas y que alcanzan á los días 4 y 5 del corriente mes.

En dichos telegramas se dice que no ha habido ningún nuevo ataque en aquella plaza y que el día de la salida del vapor quedaban en la bahía cuatro buques alemanes, tres ingleses, dos franceses y un japonés.

### De la Habana

Los periódicos franceses publican despachos de la capital de la gran Antilla en los que se dice que en la Habana se hace la vida tranquila de siempre permaneciendo abiertos los comercios con abundantes existencias para la venta.

Agregan que hay 50.000 soldados armados dentro de la plaza entre los que reina el mejor espíritu y que hay en la misma víveres lo menos para tres meses.

En el puerto continúan las obras de fortificación.

Bono.

Cuarta conferencia telefónica  
9 (5:20 tarde)

### De la Habana

Dice un periódico que la intimación de Sampson y amenaza de bombardeo á la capital, ha causado gran impresión.

Muchas familias emigran al interior y las que puedan huirán de la isla.

El aspecto de la Habana ha cambiado desde que se recibió la noticia de la destrucción de la escuadra.

Esta noticia la ha dado un periódico yankee y ha sido transmitida á Europa.

### Cárdenas sitiada

También publica un periódico

de Londres la noticia de que los yankees han empezado el bloqueo á Cárdenas por mar y tierra, atacando á la plaza varios barcos de guerra norteamericanos y numerosas partidas de insurrectos por tierra.

No es verosímil que esto haya podido suceder en razón á que en dicho punto hay gran número de soldados españoles y fortificaciones solidas recientemente construidas que hacen suponer muy difícil el asedio de dicha plaza.

Además creese que el número de rebeldes que hay en aquella región no es suficiente para atreverse á tomar la ofensiva.

### La paz

Apesar de la negativa constante del gobierno, se asegura que van adelantados los trabajos encaminados á conseguirla y aumentan la verosimilitud de esta creencia los despachos que se reciben del extranjero, alguno de los cuales hasta fija fecha afirmando que cesarán las hostilidades en breve.

### Acción pública

El Liberal de Madrid publica hoy un artículo escitando á todos los colegas de la Corte y provincias para ejercer la acción pública contra el gobierno, á la manera que se hizo cuando el crimen de la calle de Fuencarral.

Al efecto se nombrará una comisión de abogados y que dos periódicos de los que acepten la idea redacten el escrito de acusación que darán á conocer todos los periódicos de España que se adhieran á este pensamiento.

Es preciso—añade—que el país salga de su atonía, pues de lo contrario tendrá razón el político inglés al decir que España se encuentra entre las naciones muertas.

### Sin noticias

El gobierno no ha recibido ningún despacho referente á la guerra.

### El "Alfonso XII,"

La compañía Trasatlántica tiene un cablegrama de la Habana en el que le comunican que solamente se salvará una pequeña parte del cargamento que conducía el Alfonso XII.

### Se desmiente

Oficialmente se ha desmentido la suspensión de hostilidades en Santiago de Cuba.

### El bombardeo

Algunos periódicos y agencias han transmitido la noticia de haber empezado el bombardeo á Santiago, noticia que carece de fundamento pues aun suponiendo que ese fuera el propósito de los yankees, el plazo por ellos fijado termina hoy á las doce del día ó sea en España, por la diferencia de meridiano á las seis de la tarde próximamente.

### El explosivo

Las pruebas del invento Daza dícese que se verificarán mañana en el polígono de Carabanchel.

### Consejo

En el Consejo de ministros de esta tarde se ocuparán de asuntos de la guerra.

### La escuadra y el gobierno

Como puestos á disparatar algunos periódicos, no se paran en barras y con la mayor desfachatez aseguran que el gobierno designó el día y hora en que había de salir la escuadra de Santiago de Cuba, creemos oportuno lo siguiente que sobre este particular de Consejo de ministros últimamente celebrada dice El Imparcial:

«Extrañábase los ministros que la escuadra hubiera salido á las nue-

ve y media de la mañana en vez de hacerlo de noche ó al oscurecer para tener propicia la oscuridad que ayudase á la fuga.

Igualmente extrañábase de que esa escuadra no saliese aprovechando un temporal ó después de cañonear al enemigo nuestros fuertes, ocasión en que las dotaciones estarían cansadas y los cañones de los barcos mal acondicionados para una nueva lucha.

El Gobierno declaró que no mandó salir de Santiago la escuadra inmediatamente antes de la salida.

Bastantes días antes se dió orden á Cervera de que abandonase aquel puerto en cuanto «encontrara ocasión propicia y el menor riesgo posible», que él podía juzgar mejor.

Con este motivo se habló de que Cervera entró en Santiago por no llevar carbón suficiente para llegar á otro puerto más distante. Ya en Santiago, se le comunicaron órdenes apremiantes para que saliese de allí enseguida, antes de que se presentasen barcos enemigos que lo impidiesen.

Pero el almirante contestó que zarparía después de repostarse de carbón y víveres y reparar algunas pequeñas averías. Con todo esto se perdió tiempo, y se dió al enemigo el suficiente para organizar el bloqueo en la forma conocida.

Asimismo el Gobierno había ordenado que en cuanto saliese de Santiago la escuadra, se interceptara el canal en su entrada volando el Reina Mercedes, lo cual parece ya se ha ejecutado.

Por las fiestas

### DOS PROTESTAS

Aunque nunca fuimos decididos partidarios de las fiestas y menos en los momentos críticos en que hemos tenido uno de los mayores quebrantos de la guerra, nos merecen tanta consideración y respeto los intereses agenos y la opinión de cada uno en la materia, que nos dabamos por satisfechos con que se mostrase un luto oficial, de alivio, por decirlo así, dejando de tomar parte el Ayuntamiento en la celebración de los festejos y dejando que cada uno se divierta si tiene humor para ello, ó se retraiga de espectáculos y barullos si por justificado pesadumbre por los males de la patria no tiene el ánimo para fiestas.

Por estas consideraciones y modo de apreciar las cosas no quisimos dar á conocer la protesta que nos fué dirigida por el Casino Español de Tafalla, el día de San Fermín; pero ya que El Eco de Navarra no ha dudado en darla á conocer, apesar de que envuelve una censura para Pamplona, nos creemos desahogados de la obligación de guardar silencio acerca de la misma pecando de descortes con nuestros comunicantes.

La protesta de Tafalla dice así:

Tafalla 7.—Señor Director del HERALDO DE NAVARRA. Casino Español Tafalla en junta general extraordinaria acuerda protestar enérgicamente por corridas toros Pamplona mientras patia infundada llor.—El presidente Romeo.»

De Tudela hemos recibido también el siguiente telegrama:

Tudela 8.—Señor Director del HERALDO DE NAVARRA. Nuevo Casino y Círculo Tudela se adhieren protestas Casino Tafalla contra celebración fiestas en días de duelo nacional.—El presidente, Falces.»

No nos sorprende las protestas citadas; pero creemos oportuno advertir, que el Ayuntamiento ha rendido el tributo de consideración que merecen las desgracias de la patria y que por consiguiente no ha lugar á decir que Pamplona sea indiferente al sentimiento general aunque se haya visto forzada á celebrar las corridas de toros por los graves perjuicios y la imposibilidad casi material de suspenderlas la víspera misma de su celebración.

Curiosidades

### A través del desierto

Tres conocidos y ariesgados viajeros franceses se han dirigido al municipio de París para llevar á cabo, en globo, la travesía del Océano de arena de Sahara, empresa aérea que plantea peligros numerosos. Durante un mes cuando menos, bajo la terrible acción del sol africano y á merced del simoun, los valerosos viajeros vivirán sobre las soledades de los desiertos se proponen sorprender.

El globo cubicará 13.000 metros, y podrá mantenerse en el aire de cincuenta á sesenta días. Un cable de acero de 1.200 metros mantendrá la comunicación entre el globo y la tierra, encontrándose aquel provisto en su parte superior de una bovina Runkhorff, que permitirá á los aeronautas castigar rudamente con una descarga eléctrica á los indianas que pretendiesen detener el globo.

El proyecto de que damos noticia, concebido por marinos y discípulos

politécnico de justa reputación, es por demás científico y contiene minuciosas y notables precauciones para asegurar el éxito.

Lo que hemos perdido

Recuerda un periódico madrileño lo que ha costado a España la flota perdida. Hé aquí los datos:

	Pesetas
El «Vizcaya» . . . . .	18 000.000
El «María Teresa» . . . . .	18 000 000
El «Oquendo» . . . . .	18 000 000
El «Cristóbal Colon» . . . . .	22 000.000
El «Platon» . . . . .	2 500.000
El «Furor» . . . . .	2.500.000
Total . . . . .	81.000.000
Añadiendo por artillería sólo . . . . .	19.000.000
Suma . . . . .	100.000.000

Y las vidas de cientos de españoles, que valen infinitamente más que todos esos millones, añadimos nosotros.

Una coincidencia

Cuando en Septiembre de 1893 fueron a Chicago varios marinos a entregar las carabelas que regalaba España, uno de ellos, el señor Magaz, tuvo la desgracia de sufrir una herida de resultas de un accidente. Se curó en el crucero *Gloesler*, siendo solícitamente atendido por su oficialidad.

El mismo teniente de navío señor Magaz, oficial del acorazado *María Teresa*, está prisionero en el mismo *Gloesler*, donde se curó el año 1893. Azares de la suerte.

Sin duda la oficialidad recordando aquellos tiempos de paz, haya dado al señor Magaz facilidades para no tificar a su familia; que del combate resultó ileso.

NOTICIAS

El concierto de hoy. El segundo concierto celebrado hoy ha revestido la misma brillantez que el de ayer.

Al señor Sarasate se le han tributado ovaciones estrepitosas, cual merece el eminente y genial músico.

También el señor Delsart ha sido muy aplaudido, así como el Orfeón y la orquesta de Santa Cecilia.

El paseo. Tan animado como ayer y anteayer se ha visto hoy el paseo de la calle de la Estafeta.

Instrucción pública. La distribución de premios a los niños de las escuelas municipales de esta capital se celebrará probablemente, el día 14 ó 15 del corriente.

De *El Magisterio Navarro*: «Hemos entrado en el mes en que deben anunciarse las oposiciones de escuelas de este distrito universitario. En esta provincia se hallan vacantes y deben proveerse por oposición, la escuela superior de niños de Tafalla con 1350 pesetas, la de patronato de Ituren con 1500 y la de Sumbilla, Valtierra y Arguedas con 825 pesetas; pero es de advertir respecto a las escuelas de Tafalla y Sumbilla, que se instruye expediente para su prescripción y respecto a la de Ituren que habrá de rebajarse algo el sueldo que se fija. D) escuelas de niñas hay seis de 825 pesetas que deben proveerse por oposición, y son: Valcarlos, Oteiza, Buñuel, Echalar, Echarri-aranaz y Caparrosa.

También debe anunciarse en este mes el concurso único. Comprenderá menor número de vacantes de esta provincia que el anterior; no hay ninguna escuela de niñas de 625 pesetas y si una de 500 que es Berrioplano. De niños figuraran Burgui, Petilla de Aragón, Corella (auxiliar) y alguna otra con 625, y Artazu con 500. De ambos sexos Vidangoz con 550, Erroz-Izardiaga con 500 y otras varias de menor dotación.

Música. Anoche tocó la música de América en la plaza del Castillo de nueve a once y media.

La gente joven aprovechó el tiempo bailando sin cesar todos los números, especialmente las seis jotas finales.

El riego. No estaría demás que se regaran tres veces al día los paseos y la plaza del Castillo.

Primera guardia. La han celebrado como de costumbre los nuevos oficiales incorporados recientemente a los regimientos de América, Cantabria y Constitución de guarnición en esta plaza.

Bien venidos. Entre otras muchas personas a quienes hemos tenido el gusto de saludar con motivo de las actuales fiestas, se hallan nuestros amigos don Cornelio Arellano ingeniero de caminos de Zaragoza, don Jacinto Miranta vicecónsul de España en Marsella, don Román y don Eladio Goizueta. A todos damos nuestra cordial bienvenida.

Noticias del Pirineo. Los osos de los Pirineos, que durante el invierno suelen retirarse a los puntos más inaccesibles de los montes fronterizos del Alto Aragón y Cataluña y los departamentos franceses de los Altos Pirineos y Ariège, han empezado a dar señales de vida en la raya internacional de los Bajos Pirineos, por ser ahora la época en que los pastores, desde Canfranc al Baztan, suelen subir a las mesetas con sus rebaños, para veranear hasta mediados de Octubre. Días pasados varios cazadores franceses de la frontera del Roncal mataron un hermoso oso y de nuevo otros tres del pueblo de Escot, han muerto otro enorme, que la noche anterior devoró ocho ovejas en la frontera de España.

Bien venido. El procedente de Valladolid ha llegado a esta capital el estudiante alumno de la academia de caballería, y querido amigo nuestro D. Antonio Garbalena.

Un programa. Mañana se celebrará el tercero y último concierto en el Teatro con arreglo al siguiente programa.

PRIMERA PARTE. Primero. *Balada y escena*, por la orquesta.—Bernard. Segundo. *Pot purri* de artes bajos, por el Orfeón.—V. de Arin. Tercero. *Aria*.—Bach; b *Papillon*.—Popper; c *Mouset*, para biolen-cello, por el señor Delsart (1750)—Valensiu.

SEGUNDA PARTE. Primero. a *Albada*, canción catalana para Orfeón (primera vez)—Vidal; b *Gran vals*, a cinco voces, por el Orfeón (primera vez).—Pesarí. Segundo. Solo de violín por el señor Sarasate. Tercero. *La cena de los apóstolos* cantata bíblica, por el Orfeón y Orquesta.—Wagner.

Toros. He aquí la reseña de los toros que se han de lidiar mañana: Seis toros de la ganadería de doña Celsa Fontrele, viuda de Concha y Sierra, de Sevilla, con divisa blanca, plomo y negra, por las mismas cuadrillas del día anterior. *Cayudo*. Número 18. Cárdeno. *Chimelo*. Número 21. Negro. *Galindo*. Número 83. Colorado. *Estrellito*. Número 13. Negro, huero y gaigantillo. *Bailador*. Número 77. Negro gaigantillo. *Cortijero*. Número 27. Negro, barriga blanca.

Enfermo. Se encuentra enfermo de algun cuidado nuestro querido amigo don Miguel Biurrun. Deseamos vivamente el restablecimiento del enfermo.

Detención. Los carabineros detuvieron en Irún a Baldomero y Alvaro Diaz y Pedro Lopez Perez, dependientes de las casas de Madrid señores Lopez Hermanos y Gerónimo Carrales Hermanos, los cuales llevaban chalecos de cuero con trescientas mil pesetas en oro y plata, que trataban de introducir en Francia. Venían en el tren de Madrid. Reunida la Junta administrativa ha declarado la detención buena presa.

Las licencias de caza. Como consecuencia del recargo habido en los impuestos desde principio del actual año económico ó sea desde 1.º del presente mes, las licencias de caza que costaban treinta y tres pesetas cuestan desde la fecha indicada cuarenta y dos.

Exámenes. En los verificados en el Seminario Conciliar han obtenido la calificación de *Meritissimus* los alumnos siguientes: *Teología Moral*—2.º año, don Fermín Lasarte. *Latinidad y humanidades*—4.º año, don Carlos Andueza, don Eusebio Balduz, don Patricio Goñi; don Ricardo Monreal, don Juan Otazu, don José Urroz. 3.º año—Don Constantino Ciriza, don Bernardo Elizalde, don Juan Mugaeta, don Alejandro Olaiz, don Juan Velaz, don José Zalba. 2.º año—Don Casildo Aróstegui, don Antonio Eguoir, don Lucio Go-

ñi, don Julian Lagnardia, don Alejandro Maisterrrena, don Eduardo Alonso, don Tomás Barrera, don Victor Elizondo y Delgado, don José Ibarluzea, don Inocencio Icaz, don Sabino Ibarraz, don Cristobal Oliver.

TOROS

PRUEBA. Tres toros de la ganadería de los señores Lizaso hermanos, de Tudela, con divisa verde y blanca. Espadas: *Guerrita*, Fuentes y *Bombita*.

Con mucho público en la sombra y bastantes claros en el sol, sentóse poco después de las nueve en el palco presidencial el segundo teniente de alcaide don Francisco de Aldaz, que ordenó a los cuadrilleros hicieran el despejo y a las cuadrillas el paseo que efectuaron los chicos entre aplausos. Poco después y a toque de clarín se dió suelta al

PRIMERO. *Violento*, colorao, carinegro y bien puesto. De *Zurito*, *Beao* y el reserva tomó seis puyazos, matando dos penceos. Juan Molina cuarteó dos pares, uno regular y otro abierto y Antonio Guerra en la misma forma otro bueno.

*Guerrita* saludó al presidente y tras dos altos, tres medios, uno con colada, dos mas con la derecha y entrando algo lejos a volapié una caída que bastó. Ratael ataviaba su persona con traje plomo y oro. Saló el

SEGUNDO. *Jardinero*, colorao claro, bien puesto. Los hermanos Carriles y *Cantares* le tentaron la piel en nueve ocasiones, dos de ellas de refilon, matando el bicho dos jacos. *Cuco* cuarteó un par regular y medio malo y Valencia un tiraó y en la forma usual. Fuentes, de perla y oro, después de brindar, dió un cambio preparado, dos por alto, uno con la derecha y una a volapié atravesada. Hay que notar que en un puyazo de *Cantares* éste le dejó metro y medio de palo dentro, costando la extracción del raigón hasta que en el último tercio de la lidia se lo pudo quitar Juan Molina.

TERCERO. *Artillero* salió contrario, retinto oscuro, casi negro, bien puesto. Entre el *Inglés*, *Vindó* y el reserva le largaron ocho puyazos asesiñados tres acémilas. *Ostioncilo* cuarteó un par a la carrera y luego tras una salida falsa otro bueno y Moyano uno bueno cuarteando y otro al relance pasado. *Bomba* de grosella y oro le saluda rodeado de toda la cuadrilla con precauciones y sin arte dió pocos pases y un golletazo que acabó a *Artillero*.

RESUMEN. Los toros de los señores Lizaso hermanos cumplieron bien, sobresalió el segundo que fué un buen toro en la acepción más lata de la palabra. *Guerrita* brava en el suyo, bregando y dirigiendo regular. Fuentes regular. *Bombita* mal. Los picadores y banderilleros no hicieron nada notable. Caballos muertos 7. La presidencia del señor Aldaz muy acertada. Los servicios bien. Hasta luego.

Tercera corrida. Seis toros de la ganadería de los señores hijos de Diaz de Funes, con divisa encarnada y amarilla. Espadas *Guerrita*, Fuentes, *Bombita*.

PRIMERO. Abre plaza *Papelero*, señalado con el número 65, colorao claro, bien criado y con buenas armas. Los de tanda *Beao* y *Zurito* ayudados por el reserva le dieron nueve puyazos y el toro les mató un penceo. Antonio Guerra cuarteó dos pares y *Palatero* puso un par al sesgo bueno.

*Guerrita* de verde esmeralda y oro, tras una faena inteligente, dió un pinchazo bueno y luego tras seis pases en los que sobresalió un redondo por bajo, una a volapié un tanto delantera y atravesada. Alones a la primera.

SEGUNDO. *Carrasquillo*, colorao girón ó casi girón, bragao, meano, un poco abierto de armas y marcado con el 10. Entre los hermanos Carriles le tentaron la piel en seis ocasiones y les mató un caballo. Manuel Valencia tira un par malo *Cuco* dejó medio repitiendo el primero con un par desigual. Fuentes de corinto y oro le dá ocho con la derecha un pinchazo dos más iguales y un buen volapié (Palmas).

TERCERO. Apo lado *Lazarillo* colorado, bien puesto y criado y número 49. De los piqueros que eran *Vindó* y el *Inglés* y los reservas tomó nueve puyazos dan lo grandes caídas y matando tres penceos. *Ostioncilo* tiró par y medio y puso luego uno malo a la media vuelta, Moyano uno al cuarteo bueno. *Bombita*, de verde y oro, brinda y tras dos pases dá ocho mantazos más ninguno bueno, varios medios con jundama y un pinchazo malo y cuarteando un sablazo ignominioso.

CUARTO. *Morilo*, número 44, negro, bien puesto. Los piqueros le obsequiaron con siete puyazos y les periqueó dos penceos. Antonio y *Palatero* lo banderillaron sin nada notable. *Guerrita* dió primero después de diez pases una perpendicular y después media honda que bastó.

QUINTO. Ocupa este lugar *Lorito*, hermoso animal colorao de pelo y con excelentes armas. En ocho puyazos demostró poder y mató cuatro caballos. Tomaron los palos los maestros y entre los acordes de la banda pusieron *Bombita* medio cuarteando, Fuentes después de una excelente preparación para el cambio un cuarteo buenísimo. Guerra clavó en un palo y repitiendo dejó medio.

Fuentes tras una faena larga de muleta dió una onda un poco contraria saliendo embrocado. Varios traseros y un descabello a palso. El punt llero a la quinta.

SEXTO. Termina la corrida *Sardino* número 29 castaño claro bien colocado de defensa. En siete puyazos mata dos penceos. Lo banderillaron superiormente Moyano y Pulguita. *Bombita* le toreó bien de muleta y le dió un pinchazo alto, tres pases más, otro pinchazo, otro, todo sin meterse, un desarme y media caída y un intento y un descabello.

RESUMEN. Los señores Hijos de Diaz y en especial el inteligente don Jorge que dirige la ganadería han presentado una corrida de toro bien criada, fina y con excelente tipo; solo por esto merece un aplauso sincero que en nombre de la afición le envío gusto. La corrida, en conjunto, buena. Los toros demostraron poder y coherencia.

*Guerrita* regular en sus toros, banderilleando con desgracia, bregando bien, dirigiendo mal. Fuentes medianos en el segundo, regular en el cuarto, bien en palos y brega. *Bombita* mal en el tercero y con voluntad pero con desgracia en el sexto.

De los piqueros Cigarrón banderilleando Moyano y Pulguita pero muy bien. Caballos doce. La entrada buena a la sombra, mediana al sol. La presidencia a cargo de don Abundio Irisarri, tercer teniente al calde durmiéndose algo. Los servicios bien.

A retratarse todo el mundo. Se proporcionan gratis retratos fotográficos que se cutarán en el establecimiento de los señores Segura y Aduain, Eslava 1, a todo el que compre exquisito chocolate en los grandes almacenes de Loza, cristal y porcelana «La Toscana».

Cada día se vé más concurrida la exposición de los *Diamantes Simil* paseo de Valencia 24. Nuestros lectores una gran variación de capricho y novedad todo propio para regalo en artículos de bisutería y pedrería montados en oro, plata plaqué de oro y níquel; estas piedras hoy en competencia con los diamantes las personas más inteligentes los confunden con los brillantes verdaderos.

Hay también una gran variedad en gemelos para teatro, cambio y militar todo a precios desconocidos. No dejar de probar los anteojos Roca de precisión los verdaderos que conservan y mejoran la vista según dictamen de los mejores Doctores y Oculistas; pero más garantía Mr. J. Dubose Optico, da sus cristales a prueba; no siendo satisfecho se devuelve el dinero. Para más detalles pídase el catálogo que se entrega gratis y dá explicaciones para tratar la vista. Se gradúa la vista con precisión para dar a cada uno el grado que le corresponde y los que no pueden salir de casa se va a domicilio con un simple aviso.

Damos estos datos con gusto a nuestros lectores para que no echen a perder sus vistas y para que puedan aprovechar mientras permanece dicha exposición en esta casa.

Se vende un galgo de pura raza. Tiene tres años, y está enseñado; darán razón Chapleta 21, cosetería.

El HERALDO DE NAVARRA se vende en Pamplona en los establecimientos siguientes: Señora viuda de Diaz, plaza de la Constitución, número 6 tienda. *Expenduduria de tabacos situada en el paseo Valencia número 22.* *Expenduduria de tabacos de la calle Mayor, frente a la iglesia de San Saturnino.* *Expenduduria de tabacos de la calle Mayor, frente a la iglesia de San Lorenzo.*

El establecimiento de aguas nitro genadas de *Urberuoga Urbilla* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones. Se usan con grandes éxitos en las enfermedades del pecho por ser las únicas antiogás a las de Panticosa. Se remiten gratis memorias y guías a quien las pida.

Telefonema de la Bolsa. CIERRE COMPARADO. BOLSA DE MADRID. Deuda perpetua al 4 o/o interior. 43,50. Deuda perpetua fin corriente. 47,55. Deuda perpetua fin próximo. 000. Acciones del Banco de España. 000. Deuda amortizable al 4 o/o. 58,90. Compañía arrendataria de Tabacos. 198. Billetes de Cuba (1886). 54. Billetes Cuba (1890) li-beradas. 43,70. Nuevas obligaciones de Aduanas. 78,00. CAMBIOS EXTRANJEROS. París, a la vista. 82. Londres, a la vista. 000. BOLSA DE PARÍS. 4 o/o exterior. 35,40. 3 o/o francés. 000.

Boletín del día. SECCION RELIGIOSA. Cultos para el día 10. Santo del día.—San Jenaro mártir. El oficio divino es de la Corona de espina del Salvador con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve de la mañana horas canónicas y misa conventual. A las tres y media de la tarde vísperas, completas y rosario. En San Agustín.—Cuarenta horas, y función mensual de la Archicofradía de San Francisco Javier, A las diez misa solemne parroquial y se expedirá S. D. M. a las seis y media y se reservará hasta las tres y media de la tarde que se cantarán vísperas y se hará el ejercicio del Santo con jática y reserva. En San Lorenzo.—Octava de San Fermín. A las diez de la mañana misa solemne. En San Ignacio.—Reunión mensual de la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las cinco y media y siete de la mañana misa de comunión general. A las siete de la tarde solemne ejercicio con exposición de S. D. M. rosario, visita y estación del Santísimo, reserva, plática y cánticos.

Valores locales y provinciales. Cotización del día de hoy. Acciones Crédito Navarro. 80. id. Fabrica de Villaba. 80. id. Sociedad Arteta. 120. id. Vinicola. 35. id. Tejería mecanica. id. id. Betelu. id. id. Carretera del Baztan. 101. Deuda Provincial 5 o/o. 102,50. id. Municipal 5 o/o. 102,50. id. id. 4. 112.00. 96. Obligaciones Fábrica Villava. 94. Acciones de Iruña. 80. id. de Vera. 62. Obligaciones provinciales. 102,50. Electra-Recaño. 110.

EL TIEMPO. La temperatura máxima hoy de en centígrados fué 24,2 y la minima de ayer 10,8. La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 724,2. El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas del día anterior fué ESPECTACULOS. Funciones para mañana. CIRCO LABARIA. En el Circo del señor Labarta se verificarán 2 variadas funciones. Imprenta de Juan Sañu.

En ocho puyazos demostró poder y mató cuatro caballos. Tomaron los palos los maestros y entre los acordes de la banda pusieron *Bombita* medio cuarteando, Fuentes después de una excelente preparación para el cambio un cuarteo buenísimo. Guerra clavó en un palo y repitiendo dejó medio. Fuentes tras una faena larga de muleta dió una onda un poco contraria saliendo embrocado. Varios traseros y un descabello a palso. El punt llero a la quinta. Termina la corrida *Sardino* número 29 castaño claro bien colocado de defensa. En siete puyazos mata dos penceos. Lo banderillaron superiormente Moyano y Pulguita. *Bombita* le toreó bien de muleta y le dió un pinchazo alto, tres pases más, otro pinchazo, otro, todo sin meterse, un desarme y media caída y un intento y un descabello. Los señores Hijos de Diaz y en especial el inteligente don Jorge que dirige la ganadería han presentado una corrida de toro bien criada, fina y con excelente tipo; solo por esto merece un aplauso sincero que en nombre de la afición le envío gusto. La corrida, en conjunto, buena. Los toros demostraron poder y coherencia. *Guerrita* regular en sus toros, banderilleando con desgracia, bregando bien, dirigiendo mal. Fuentes medianos en el segundo, regular en el cuarto, bien en palos y brega. *Bombita* mal en el tercero y con voluntad pero con desgracia en el sexto. De los piqueros Cigarrón banderilleando Moyano y Pulguita pero muy bien. Caballos doce. La entrada buena a la sombra, mediana al sol. La presidencia a cargo de don Abundio Irisarri, tercer teniente al calde durmiéndose algo. Los servicios bien. A retratarse todo el mundo. Se proporcionan gratis retratos fotográficos que se cutarán en el establecimiento de los señores Segura y Aduain, Eslava 1, a todo el que compre exquisito chocolate en los grandes almacenes de Loza, cristal y porcelana «La Toscana».

Se vende un galgo de pura raza. Tiene tres años, y está enseñado; darán razón Chapleta 21, cosetería. El HERALDO DE NAVARRA se vende en Pamplona en los establecimientos siguientes: Señora viuda de Diaz, plaza de la Constitución, número 6 tienda. *Expenduduria de tabacos situada en el paseo Valencia número 22.* *Expenduduria de tabacos de la calle Mayor, frente a la iglesia de San Saturnino.* *Expenduduria de tabacos de la calle Mayor, frente a la iglesia de San Lorenzo.* El establecimiento de aguas nitro genadas de *Urberuoga Urbilla* (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones. Se usan con grandes éxitos en las enfermedades del pecho por ser las únicas antiogás a las de Panticosa. Se remiten gratis memorias y guías a quien las pida. Telefonema de la Bolsa. CIERRE COMPARADO. BOLSA DE MADRID. Deuda perpetua al 4 o/o interior. 43,50. Deuda perpetua fin corriente. 47,55. Deuda perpetua fin próximo. 000. Acciones del Banco de España. 000. Deuda amortizable al 4 o/o. 58,90. Compañía arrendataria de Tabacos. 198. Billetes de Cuba (1886). 54. Billetes Cuba (1890) li-beradas. 43,70. Nuevas obligaciones de Aduanas. 78,00. CAMBIOS EXTRANJEROS. París, a la vista. 82. Londres, a la vista. 000. BOLSA DE PARÍS. 4 o/o exterior. 35,40. 3 o/o francés. 000.

Boletín del día. SECCION RELIGIOSA. Cultos para el día 10. Santo del día.—San Jenaro mártir. El oficio divino es de la Corona de espina del Salvador con rito doble y color encarnado. En la Catedral.—A las nueve de la mañana horas canónicas y misa conventual. A las tres y media de la tarde vísperas, completas y rosario. En San Agustín.—Cuarenta horas, y función mensual de la Archicofradía de San Francisco Javier, A las diez misa solemne parroquial y se expedirá S. D. M. a las seis y media y se reservará hasta las tres y media de la tarde que se cantarán vísperas y se hará el ejercicio del Santo con jática y reserva. En San Lorenzo.—Octava de San Fermín. A las diez de la mañana misa solemne. En San Ignacio.—Reunión mensual de la Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. A las cinco y media y siete de la mañana misa de comunión general. A las siete de la tarde solemne ejercicio con exposición de S. D. M. rosario, visita y estación del Santísimo, reserva, plática y cánticos.

Valores locales y provinciales. Cotización del día de hoy. Acciones Crédito Navarro. 80. id. Fabrica de Villaba. 80. id. Sociedad Arteta. 120. id. Vinicola. 35. id. Tejería mecanica. id. id. Betelu. id. id. Carretera del Baztan. 101. Deuda Provincial 5 o/o. 102,50. id. Municipal 5 o/o. 102,50. id. id. 4. 112.00. 96. Obligaciones Fábrica Villava. 94. Acciones de Iruña. 80. id. de Vera. 62. Obligaciones provinciales. 102,50. Electra-Recaño. 110. EL TIEMPO. La temperatura máxima hoy de en centígrados fué 24,2 y la minima de ayer 10,8. La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 724,2. El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas del día anterior fué ESPECTACULOS. Funciones para mañana. CIRCO LABARIA. En el Circo del señor Labarta se verificarán 2 variadas funciones. Imprenta de Juan Sañu.

# Caramelos pectorales del Dr. Salas

Curan la bronquitis, tos catarras, etc. limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro a la madrugada. Composición inofensiva: no contiene medicamento peligroso. Depósito en Pamplona; Marquina, Nueva 1; Negrillos, Mayor 45. Estella; Eraso, Plaza de los Fueros. Tudela; farmacia de San Antón.

PRECIO DE LA CAJA 1'50 PESETAS

## Los grandes remedios del Dr. Audet

**Pildoras antisépticas.**—Curan la tisis pulmonar y los catarras crónicos del pecho. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito.—10 pesetas caja. Dan siempre buenos resultados.

**Antinervioso Howard.**—Tónico nervioso. Cura los mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas.

**Para curar el estómago y digerir bien.**—El Estomacal Maitre cura las dispepsias ácidas. El Estomacal Robin las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 y 3 pesetas.

**Para el oído.**—El Aceite Neubert cura las dolencias leves del oído, desobstruye el conducto, disuelve el cerumen, hace más sensible el sentido á las vibraciones de la voz, es de uso cómodo, no molesta, limpia.—4 pesetas.

**Para curar el reumatismo.**—Contra el dolor que caracteriza el ataque de reuma ó gota, Pildoras Antirreumáticas Audet. Para curar la diatesis reumática tórnese Antirreumático Reyser.—10 y 4 pesetas.

**Venéreo y sífilis.**—Contra la blenorragia (gota militar, flujos uretrales y venéreo, etc.) Antiblenorrhagico Iodé. Contra la sífilis el Antisifilitico Couper.—4 pesetas.

**Impotencia.**—El Fluido Vitak Gotas Viriles Glóbulos Vitales y Perlas del Serrallo (5, 6, 25 y 40 pesetas), constituyen el grupo de los grandes remedios para robustecer las partes genitales debilitadas por abusos ó vejez. Está dispendiosamente comprobada su eficacia por el éxito constante de muchos años. Jamás perjudican la salud.

**Herpes.**—Todas sus manifestaciones externas ó internas se curan con el Antiherpético Glower.—4 pesetas.

**Hidrocarburos del Doctor Audet.**—Con aspirar solamente sus aromas se curan los resfriados y catarras leves, el asma, la tos y la fetidez de aliento.—2 pesetas frasco.

De venta PAMPLONA, Marquina, Nueva 2 y en ESTELLA, Zalabardo.

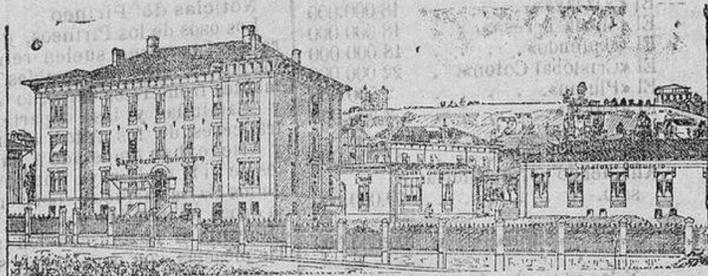
Consultas por correspondencia pedidos, prospectos y noticias al doctor Audet Beneficencia 2 Madrid.

# LITINA SOLUBLE

DEL DOCTOR ABADIA

Una ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno. De venta: En Pamplona, farmacia de Negrillos; en Allo, farmacia de Abadia. Se remiten por correo

## Sanatorio quirúrgico del doctor Madrazo SANTANDER



Por satisfacer todas las exigencias que la moderna cirugía reclama hallase este centro colocado a la cabeza de los demás de su índole.

En él se tratan todo género de afecciones para cuya curación se haga necesaria la práctica de alguna operación, y para que de los beneficios de este establecimiento puedan disfrutar las diferentes clases sociales, se han dividido en tres clases las estancias, bajo los tipos siguientes: primera, 20 pesetas; segunda, 10 pesetas; tercera, 5 pesetas diarias.

NOTAS. En las dos primeras clases puede el enfermo ir acompañado de un individuo de su familia ó por algun sirviente.

Las consultas se dirigirán al director, que las contestará inmediatamente, sin exigir honorarios por ellas ni por cuantos antecedentes se pidan.

Pedid en todas las farmacias BICARBONATO de SODA

## QUIMICAMENTE PURO

Del farmacéutico Torres Muñoz, Calle de San Marcos 11 Madrid

Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja  
Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 peseta

# L' UNION

Compañía anónima de seguros contra incendios

## FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15, rue de la Banque.

Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1897

Capital social. . . . . Francos 10.000.000

Reservas. . . . . " 10.890.000

Primas á recibir. . . . . " 78.268.395

Total de garantías. . . . . 89.158.395

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1897, francos 16.433.973.863

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 217.350.551

Esta gran compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades muebles ó inmuebles; garantiza tambien á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Subdirector en Pamplona PEDRO RIEZU, Nueva, 20, 3.º

†

### ESQUELAS de DEFUNCION

Se admiten hasta las cinco para la edición de la tarde, y hasta las dos de la madrugada para la edición de la mañana en primera y cuarta plana.

## Gran fábrica de corsés



¡SOLO SOY!

Y siempre he de serlo en forma, elegancia y solidez; y por más que la Poncianita diga que en esta casa ya no se hacen corsés y que muy pronto nos vamos á retirar, podeis decirle hay un refrán que dice así: «Soñaba el ciego que veía y es que soñaba lo que quería.»

Claro está que quisiera el ambriente? comer.

¿Y quisiera aquella que en vez de hacer corsés, hace unas cosas que parecen pero que no son?

Pues que no hubiera quien hiciera corsés de verdad para que los suyos pasasen como tales.

Pero por ahora que se dejen de tonterías y que tengan por entendido que el que para gorrión nace nunca llegará á canario.

Y por lo tanto puedo decir y con razon que solo he sido, soy y seré. Precios sin competencia.

Viuda de Moreno.—Chapilela 21.

Droguería industrial Errectos económicos  
Venta con regalo y para las artes  
DE D. M. DE SOLA  
32, ESTAFETA 32

Alquiler  
Se arriendan las habitaciones en tresuelo y tercera derecha de la casa número 6 de la calle del Marqués de Rozalejo. En la portería darán razón.

Papel para envolver  
Se vende en la administración de periódico.

## ESTA SANCIONADO

¿Cuál es la bebida favorita del público que es el que mejor falla?

# EL COGNAC DOMEcq

¿Por qué? Por sus grandes virtudes tónicas. ¿Qué lo motiva?

El estar elaborado con los mostos más sanos de la rica comarca jerezana adaptando los más perfectos aparatos destilatorios y su vejez que lo prueba; el haber sido el primero en implantar esta industria en España. Dígalo el consumo cada vez más creciente de Barcelona, Madrid, Sevilla, Bilbao, San Sebastian, incluso el mismo Jerez, y todavía más si caben, el extranjero, que la tienen como bebida predilecta.

PROVEEDOR EFECTIVO DE LA REAL MESA

De venta en Pamplona: todos los cafés, casinos, restaurant, fondas, incluso estación, círculos, almacenes de aguardientes, confiterías y ultramarinos.

Representantes en Pamplona, Eduardo Lopez, Pozo blanco 5, 4.º

## Para las enfermedades urinarias SANDALO PIZA MIL PESETAS



que presente Cápsulas de sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888, Gran Concurso de París de 1895 y Gran premio en la de Stuz de 1886. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las reales academias de Barcelona y Mallorca. Van en corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben; reconociendo ventajas sobre todos sus similares.

Frasco 14 reales. Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor. NO FIARSE DE IMITACIONES, PEDID SANDALO PIZA

## LA URBANA

Compañía de seguros contra incendios A PRIMA FIJA

Esta gran compañía es la más antigua en España, habiendo satisfecho desde su fundación hasta el 31 de Diciembre de 1896 por

180.285 siniestros

la enorme suma de pesetas 142.596.820'46

con una garantía de pesetas 74.000.000

Dirección general de la compañía en París, calle de Le Peletier, 8.

Representación en España: Madrid Puerta del Sol 10 y Preciados 1.

Director particular en Pamplona

Fermin León, San Francisco 14, 3.º

## LA URBANA

Compañía de seguros á prima fija SOBRE LA VIDA

Establecida en París, calle Le Peletier, 9, desde el año 1805.

Vigilada por el Gobierno francés.

Autorizada en España por real orden de 15 de Octubre de 1881.

Fondos de garantía: 120 millones de francos

Especialidad de la Compañía, Seguro Complementario.

La Harina lacteada Nestlé está recomendada desde hace mas de 30 años por las PRIMERAS AUTORIDADES MÉDICAS de TODOS LOS PAISES. Es el alimento más generalizado y más apropiado para los niños y los enfermos.

20 diplomas de honor HARINA LACTEADA NESTLÉ 25 medallas de ORO

ENRIQUE NESTLÉ VEVEY SUIZA

La Harina lacteada Nestlé contiene el mejor leche de los Alpes Suizos.

La Harina lacteada Nestlé es de muy fácil digestión.

La Harina lacteada Nestlé evita los vómitos y diarrea.

La Harina lacteada Nestlé facilita el destete y la dentición.

La Harina lacteada Nestlé la toman con gusto los niños.

La Harina lacteada Nestlé es de una preparación fácil y rápida.

La Harina lacteada Nestlé reemplaza ventajosamente la leche materna cuando esta es deficiente.

La Harina lacteada Nestlé es sobre todo de un gran valor durante los calores del verano cuando los niños son acometidos de enfermedades intestinales.

De venta en las Farmacias, Droguerías, Ultramarinos

Para pedidos dirigirse á la señora Viuda de Rafael Romero de Jerez de la Frontera, único agente en toda España.

## HERALDO DE NAVARRA

DIARIO DE LA TARDE

Es el único que publica dos ediciones diarias, verdad: una de la madrugada con alcance telefónico y telegráfico de última hora para los suscriptores de fuera de la capital; y otra para Pamplona con tres ó más conferencias telefónicas según la abundancia de noticias lo reclame.

El Heraldo de Navarra adelanta doce horas la información á todos los periódicos locales y dieciocho á los de Madrid.

Corresponsales en Madrid, Barcelona, Zaragoza, Bilbao, San Sebastian, Vitoria, en América á Islas Filipinas.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En Pamplona un mes 1 peseta, tres meses 3 pesetas, un semestre 6 pesetas, un año 12 pesetas; en el resto de España un trimestre 4 pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año 14 pesetas; en América un trimestre 20 pesetas, un año 40 pesetas; en el extranjero un trimestre 11 pesetas, un semestre 20 pesetas, un año 35 pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la administración del HERALDO DE NAVARRA, Espoz y Mina, 2, segundo derecha, Pamplona.

ANUNCIOS Y ESQUELAS  
Precios convencionales con gran rebaja para los anunciantes que á la vez sean suscriptores.